

# Le Réédition n° 44



Le Carnaval

C'est par là ....

- 20<sup>e</sup> Mars -

# vive le Carnaval !

Comme l'année dernière, les deux unions de quartier : Grand - Pré et les Béalières s'associent pour fêter :

**Carnaval le Samedi 20 Mars 1993**

Après le maquillage des enfants  
Départ des défilés à 14 h 30

pour Grand - Pré au Habert  
pour les Béalières à la maison de la Clairière.

Le défilé sera accompagné d'un groupe de six musiciens percussionnistes.



Nous nous rejoindrons dans le pré devant la Maison Cantonale des Personnes Agées, pour brûler ensemble Monsieur et Madame Carnaval, dans une ambiance musicale de fête. Brioches et rafraîchissements seront en vente au point de ralliement.

Cette année, l'école Bérivière a réalisé Monsieur Carnaval. Petits et grands, venez tous l'admirer et participer à la fête. Et n'oubliez pas votre déguisement.

Un peu d'intendance : l'équipe des fêtes a besoin d'un peu d'aide pour ce Carnaval.

- pour le maquillage,
- pour canaliser le défilé,
- pour aider à porter Mr Carnaval.

Ce n'est pas difficile, et cela aidera à la réussite du Carnaval.

Vous pouvez contacter Anne Julian au 76 41 94 78.



## LE CARNAVAL : D'OU VIENT LA TRADITION ?

Le terme de carnaval désigne la période située entre l'Epiphanie et le mercredi des Cendres. Son origine remonte à l'Antiquité païenne, voire à la préhistoire. Chez les Celtes, par exemple, avant le printemps, les agriculteurs organisaient des cérémonies au cours desquelles ils portaient des masques représen-

L'avènement du christianisme n'entraîna pas la disparition de ces pratiques ; simplement elles perdirent leur signification profonde et leur caractère magique, se réduisant à une sorte d'entracte autorisée par l'Eglise pour distraire un temps les hommes de leur travail et de leur fatigue. Au Moyen Age, des



tant les esprits de la terre. En leur rendant ainsi hommage, ils espéraient que ces forces de la nature se montreraient bienveillantes et favoriseraient les récoltes.

En Egypte, les fêtes d'Isis et du taureau Apis étaient le prétexte de fêtes joyeuses. Les Hébreux avaient leur fête des Sorts. Les Romains célébraient d'une manière analogue Bacchus, dieu du vin, et surtout Saturne, l'une des plus anciennes divinités agraires.

bals masqués accompagnaient la fête des Fous ou la fête de l'Ane.

Jusqu'au XVIII siècle, le carnaval connaît un grand succès. Le carnaval de Venise, auquel participaient le doge et le sénat était particulièrement somptueux et animé.

Le déguisement et le masque permettent à chacun de dissimuler son identité. Ce masque traduit en outre une aspiration à être autre : à Haïti, les Noirs portaient des masques

blancs et se déguisaient en gouverneurs ou en généraux. Au cours du carnaval, les différentes classes d'une société très cloisonnée se trouvaient exceptionnellement mêlées. C'est ce qui fait aujourd'hui encore la caractéristique du carnaval de Bâle par exemple où la haute bourgeoisie rencontre le peuple et mène le jeu.

De nos jours, il ne reste pratiquement plus du carnaval que les fêtes populaires organisées le Mardi Gras ou quelques jours auparavant. Elles ont chacune un caractère propre selon les régions. En Allemagne du Sud, et dans certaines villes rhénanes, le carnaval rassemble dans une grande liesse toute la population. A Nice, le clou du carnaval consiste dans le défilé de chars enguirlandés portant des mannequins en carton-pâte comiques ou grotesques. A Venise, en Italie, on multiplie les «mascarades» pour lesquelles les gens se déguisent en personnages historiques ou légendaires et s'en vont danser dans les rues. La Belgique a, elle aussi, ses carnavaux célèbres. A Binche, en pays wallon, cinq cents «Gilles» forment un cortège et parcourent la ville au son des tambours. Habillés comme des Polichinelles, coiffés d'un immense chapeau de plumes, ils exécutent un pas de danse très particulier tout en lançant des oranges à la foule. A Ypres, en Flandre, la «Fête des chats» remonte au plus lointain Moyen-Age. Jadis, elle se terminait d'une manière cruelle : on lançait des chats vivants du haut d'une tour et

les malheureuses bêtes étaient écartelées vives par la foule. Aujourd'hui, on ne jette plus que des chats en peluche. Quant au carnaval de Rio de Janeiro, au Brésil, il est sans doute le plus spectaculaire et le plus exubérant du monde. Les quartiers populaires s'y préparent des mois à l'avance et forment des groupes qui participent ensuite, sous les déguisements les plus divers, à un défilé fantastique où chacun progresse au rythme de la «samba» qui fait également danser la foule des spectateurs.

Le rôle de Monsieur Carnaval, personnage central des fêtes, incambait autrefois à un acteur professionnel, maquillé et déguisé. La foule l'accusait des travers à la fois les plus triviaux et les plus naïfs, paillardise, gloutonnerie. Puis on procédait à une parodie de procès qui se soldait inévitablement par la mise à mort de Monsieur Carnaval. A la suite d'accidents mortels témoignant de l'élan et de la spontanéité des participants, l'acteur fut remplacé par un mannequin, généralement obèse et haut en couleur que l'on promène à travers la ville sur un char avant de le brûler.

C'est cette tradition que le quartier des «Béalières» perpétue depuis sa création. Cette année, comme l'an dernier, nous nous associerons à nos amis et voisins de «Grand-Pré» pour brûler Monsieur et Madame Carnaval, respectivement fabriqués par les enfants des écoles de Bérivière et Grand-Pré.



**TOUS A VOS DÉGUISEMENTS ET RENDEZ-VOUS:**

**MAISON DE LA CLAIRIÈRE**

**SAMEDI 20 MARS, A 14h30**

**BREVES****JOURNAL**

UHQB recherche une personne qui aiderait la commission journal pour la réalisation du Béalien (1 tous les deux mois).

Activité sympathique...

Tel Nicole Perrier-Cornet 76-41-87-15  
Marie-Noëlle Vieil 76-90-69-00

**CARNAVAL et ŒUFS**

Rappelez-vous... Le Carnaval 92 et le Béalien qui a suivi. Un lecteur nous faisait part des réflexions que lui avaient inspiré les jets d'œufs et de farine. N'est-ce pas vous, les mêmes enfants, qui avez apporté des paquets de riz à l'école il y a peu ?

Alors, un effort, inventez nous une fête où la nourriture sera respectée.

**LOTO**

Le quatrième du genre s'est déroulé le 23 Janvier. Même ceux qui n'aiment pas ce jeu ont trouvé cette soirée super! C'est dire ! Alors, à l'année prochaine pour le cinquième.

**CONCOURS**

Celui qui n'aurait pas vu l'annonce donnant des détails sur le loto organisé par l'UHQB dans le Meylan Grésivaudan Actualité de Janvier gagne une paire de lunettes pour lire les toutes petites lettres.

**ESPACES EXTERIEURS DU QUARTIER**

C'est bientôt la réunion annuelle avec les services techniques, au cours de laquelle nous leur signalons les points faibles des espaces extérieurs du quartier : aidez nous en nous téléphonant ce que vous avez remarqué.

**LCR TRAMIER (suite)**

Sylvette s'occupe bénévolement des LCR qui dépendent de l'UHQB. Certains, qui n'aimaient pas son refus d'ouvrir le Tramier pour une boum tardive, ont trouvé drôle de lui "emprunter" son vélomoteur, et ne l'en rendu qu'après plainte chez les gendarmes.

Dur, dur.....

**ECHO DU VOISINAGE**

Début Janvier, nous avons tiré les rois avec les autres Unions de Quartier. Le "Haut Meylan" nous invitait cette année. Une bonne occasion de se rencontrer et de discuter de "VOUS", les habitants de nos chers quartiers.

**S.D.A.U.**

Ce sigle barbare veut dire : Schéma Directeur d'Aménagement d'Urbanisme. Elaboré pour la région grenobloise en 1973, il est en cours de révision. L'UHQB y participe par l'intermédiaire d'un groupe de travail municipal où se retrouvent les unions de quartier et de cadre de vie. Pour préserver la qualité de la vie, tout au long de la réflexion l'UHQB défend :

- la préservation de la boucle de la Taillat,

- le développement des transports en commun (à quand le tramway à Meylan)

et reste vigilante sur les nouveaux axes routiers (contournement de l'agglomération par le Nord)

## BREVES (suite)

### **BOULES**

Un jeu de boule sera bientôt réalisé tout en haut de la coulée verte... C'est une demande de l'UHQB.

### **PARC DU BRUCHET**

Les membres de l'UHQB qui suivent les problèmes de l'environnement ont participé à la dernière réunion municipale sur ce sujet. Ils en ont profité pour demander que les ruisseaux traversant Béal 4 soient bien réalimentés en eau après les travaux

### **NATURE**

En tant qu'adhérent, nous avons participé à l'A.G. de l'APEUQ (association pour un environnement urbain de qualité). Les diapositives sur l'évolution de Meylan nous ont appris que la nature qui nous entoure reste fragile :

Soyons tous vigilants....

### **CARREFOUR DU LYCEE**

Une réunion de conclusion à la manifestation du Carrefour du Lycée a réunit toutes les associations organisatrices. Plusieurs courriers sont partis aux différentes personnes politiques responsables de ce projet, pour les informer de la manifestation (il y avait 250 personnes sous la pluie ! ). Une demande de rendez-vous a été effectuée courant Décembre 92, par écrit, aux présidents des instances politiques et administratives suivantes :

- Mr Charles Million, président du Conseil régional,
- Mr Carignon, président du Conseil général,
- Mr Magnin, président du SIEPARG.

A ce jour, 20 Février 93, seul le SIEPARG a répondu par une fin de non recevoir. Nous n'avons reçu aucune autre réponse : négligence ou mépris ? ?

### **A vos agendas**

Dates des prochains C.A.: 5 avril, 6 mai, 24 mai

20h30, Maison de la Clairière, 9 le Routoir  
(rez-de-chaussée)

Assemblée Générale : Jeudi 27 Mai 1993

Les Fêtes : CARNAVAL 20 Mars, SAINT JEAN 26 Juin

Pour tous renseignements : tel 76 90 56 20

Date limite de remise de vos articles pour le prochain Béalien : 15 Avril.

Date de parution du prochain Béalien : début Mai

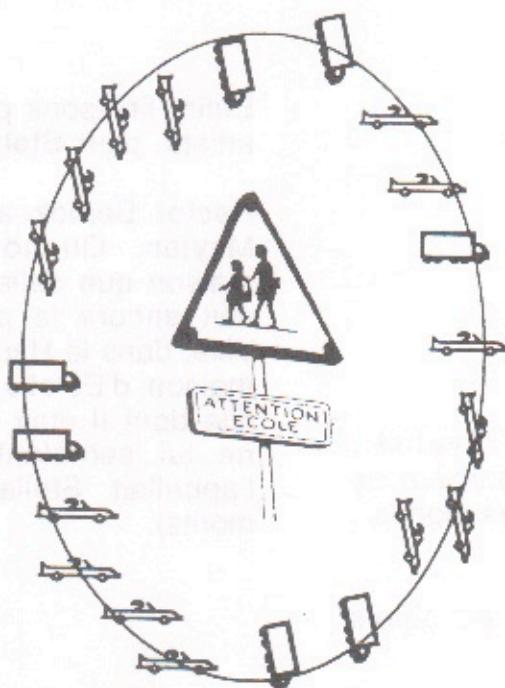
Rédaction : Y. Crépon, N. Perrier-Cornet, M.N. Vieil.

## A PROPOS DES TRAVAUX PRELIMINAIRES DU CARREFOUR DU LYCEE

La réalisation du Carrefour du Lycée entraîne des travaux connexes en particulier l'évacuation des eaux pluviales et la modification du réseau Télécom.

Pour l'évacuation des eaux pluviales une canalisation est en cours d'installation entre le futur carrefour et l'avenue du Granier en bordure de l'avenue du Taillefer. Pour tenter de préserver les arbres centenaires du parc du Bachais le cheminement de cette canalisation est réalisée dans sa partie haute en bordure du parc du Bruchet. Dans la partie basse ce côté de cheminement n'a pu être respecté, des habitations se trouvant encore en l'état tant que les travaux d'aménagement de l'avenue ne sont pas planifiés. Un certain nombre d'arbres a du être sacrifié pour permettre le passage de la canalisation.

Encore une fois il est permis de se poser des questions sur le bien fondé du projet du Carrefour du Lycée. Une réalisation plus modeste et tout aussi sécurisante aurait pu permettre une réalisation conjointe du carrefour et de l'aménagement de ses voies de desserte évitant les nuisances signalées plus haut ainsi que la réalisation d'un ouvrage débouchant pour plusieurs années sur une voie inadaptée.



## LES BEALIERES : DES RUES ET DES NOMS ... suite

Nous vous avions présenté dans le Béalien numéro 43 les noms des rues dont nous connaissons l'origine. Nous terminions notre article en vous demandant votre aide.

Michèle Marchais, directrice à l'école des Béalières, a pensé à nous, ce dont nous la remercions vivement, et nous a donné d'autres précisions, que vous trouverez donc ici.

Elle conseille, pour les passionnés, d'aller au Musée des Capucins voir Mr Roger Grass, poète et guide de la visite.

D'abord restons dans le traitement du chanvre :

**Passage des Lisses** : les lisses sont une partie du métier à tisser.

**Passage des grubins** : avec un petit point d'interrogation : les grubins étaient soit les ouvriers soit les machines qui nettoyaient les canaux - les bâls - et notamment enlevaient les souches : groubs en patois.

Passons aux vignes et aux champs :



**Passage de la grande Traverse** : une traverse est soit une barrière de vigne, soit l'espace entre les vignes : les passières.

**Saraméjous** est le nom en patois des pissoirlets.

Certains noms ne sont liés ni au chanvre ni à la vigne.

**Saint Valentin**, patron des amoureux : la saint Valentin est la fête patronale de Meylan.

**Dubois Aymé** est un personnage illustre (?), élu meylanais dans une des Assemblées de la Révolution.

**Passage du Père Cohard** : c'est le nom du dernier passeur sur l'Isère, entre Meylan et Domène ou Gières.



Enfin, finissons par une femme et un artiste, pour **Stella Montis** :

Hector Berlioz avait de la famille à Meylan. Quand il venait dans la maison que celle-ci possédait (on en voit encore le portail chemin de la Ville, dans le Haut Meylan), il voyait la maison d'Estelle Dubœuf, une jeune fille dont il était amoureux. Son nom ne lui semblait pas très beau, il l'appelait "Stella Montis" (étoile des monts).

# Bibliothèque des Béalières

10, Le Routoir 38 240 Meylan

tél : 76 90 79 60

Accès Minitel : 76 40 20 21

## Les chiffres clefs de 1992

- 1 350 abonnés sur le quartier des Béalières,
- 26 550 documents, dont 16 350 pour les adultes,  
10 200 pour les enfants,
- 108 titres de journaux et de revues,
- 1 800 acquisitions par an,
- 63 100 prêts de documents, soit une augmentation de 18 %  
par rapport à 1991,
- 31 groupes accueillis régulièrement (écoles et petite  
enfance) : 12H d'accueil hebdo, soit 347H par an.

## S'inscrire, c'est facile :

- Une carte de lecteur vous est délivrée sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois. Cette carte vous donne l'accès aux quatre bibliothèques de Meylan.
- **Gratuité** de l'inscription pour les meylanais.
- 3 tarifs pour les habitants extérieurs à Meylan :
  - Adulte : 100 F
  - Enfant : 50 F
  - Famille : 200 F
- **8 documents** à emprunter pour une durée de **3 semaines**
- La lettre de rappel en cas de retard : 5 F
- La carte d'inscription, en cas de perte uniquement : 10 F

## Vous pouvez également :

### Réserver, c'est commode.

- Vous pouvez réserver un document dans une des bibliothèques. Vous êtes informé par courrier de sa disponibilité.

### Prolonger un prêt, c'est possible.

- Rapportez le document à la bibliothèque.

### Photocopier en libre service.

- Une photocopieuse est à votre disposition à la bibliothèque.

*Il est 9H*

*Les enfants  
investissent les lieux*

⇒ Public No 1 : les scolaires

Depuis 1985, la bibliothèque accueille régulièrement les enfants des écoles maternelles et primaires des trois quartiers.

*Pour quoi faire ?*

Découvrir la littérature jeunesse, s'initier à la recherche documentaire, rencontrer un auteur, un artiste, écouter un conteur, parler du corps avec un médecin, voir des films, écouter des cassettes, créer un livre animé, ... bref, devenir un lecteur.

⇒ Public No 2 : les crèches et les haltes-garderies

Ils ont de 15 mois à 3 ans, ils découvrent le langage, la joie de feuilleter, le plaisir de communiquer autour du livre. Ils viennent toutes les semaines et quelquefois, nous allons les voir avec des livres.

## HORAIRES

Mardi .....	16H-19H
Mercredi .....	15H-17H
Jeudi (*) .....	18H-20H
Vendredi .....	16H-19H
Samedi .....	10H-12H

(\*) : Adultes uniquement

## SPECIALISATIONS

Sciences  
Techniques  
Architecture



## Bosnie - Herzégovine

Le Béalien n'est qu'un journal de quartier, mais ce qui se passe en Bosnie-Herzégovine est trop grave pour ne pas concerner tous les habitants des Béalières. Nous nous permettons donc de reproduire un article paru dans Télérama, qui donne la liste des actions possibles à notre niveau.

Ce que «nous savons» nous impose d'agir.

**Selon nos moyens**, nous pouvons

- I Ecrire au président de la République.
- II Soutenir la campagne d'Amnesty International, 4 rue de la Pierre-Levée, 75553 Paris Cedex 1. Tél : 49 23 11 11 ou celles des autres ONG (MSF, MDM, AICF, Unicef, etc...).
- III Contacter l'AMBF (Association des Musulmans de Bosnie-Herzégovine en France, 115 bd Marx-Dormoy, 95190 Livry-Gargan, Tél : 43 02 91 76) pour connaître ses besoins.
- IV Faire pression sur nos représentants nationaux élus : notre député, notre sénateur.
- V Certains d'entre vous réclament la mise en route d'une procédure de type Nuremberg, pour instituer un tribunal international. Là aussi vous pouvez agir. *«On peut juger, d'ores et déjà, les criminels de guerre par contumace devant un tribunal français. Le nouveau code pénal le permet, et la Convention de Genève le prévoit, nous a expliqué Françoise Saulnier, juriste à MSF international. A condition de le vouloir, le gouvernement français peut se porter partie civile comme signataire de la Convention de Genève. A vous de montrer au gouvernement que l'opinion publique "sait" qu'il a les cartes et qu'il peut les utiliser. Et que nous ne pouvons plus nous contenter de la réponse classique : "C'est une situation compliquée ; nous avons fait tout ce que nous avons pu."»*
- VI Ecrire aussi aux organismes chargés d'instruire les dossiers d'accusation comme le groupe qui surveille l'application des accords d'Helsinki. Voici son adresse : International Helsinki Federation for Human Rights, Rummelhardtg 2/18, 1090 Vienna (Austria). Tél : 19 43 (1) 42 73 87 - Fax : 19 43 (1) 48 74 44.
- VII Reprendre la résolution 147 du rapport Mazowiecki (novembre 1992) pour l'ONU, qui «*dénonce le rôle négatif des médias (dans l'ex-Yougoslavie) qui donnent des informations mensongères et incendiaires et attisent le climat de haine et les préjugés mutuels qui alimentent le conflit en Bosnie-Herzégovine*» et recommande «*la création d'un organe international indépendant chargé de diffuser des informations objectives dans tout le territoire de l'ex-Yougoslavie*». En écrivant à l'ONU (United Nations Building, 1st Avenue, New York. Tél : 19 1 212 963 124), nous relançons cette proposition que les politiques ne se sont pas empressés de saisir. On peut toujours soutenir Oslobođenje, le journal indépendant de Sarajevo.

## PETITES ANNONCES



Rappel : Réservations LCR : UNIQUEMENT DU LUNDI AU VENDREDI

76-90-13-77

Assistante maternelle agréée, longue expérience, habitant rez-de-chaussée-jardin, cherche à garder enfant soit à mi-temps, soit scolarisé, soit temps complet si plus de 18mois. 76-90-13-77

Si la corvée de repassage vous paraît insurmontable, passez moi un petit coup de fil : j'ai encore quelques heures disponibles.  
 76-90-13-77



Cause double emploi, vend grill viande SEB type 130/02 peu servi.  
Neuf 500F, vendu 250  
le soir 76-90-53-41 (sauf mardi et mercredi)



Vend Monoski avec fixations Tyrolia.  
Bon état, taille 1m 45, marque Jonathan,  
prix 400F.

Christine 76-90-72-13

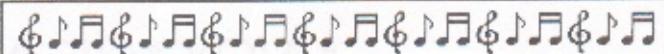


Vend vélo 10-12 ans bon état 350F  
Fabien 76-90-54-17



Etudiant DEUG A (maths-Physique) habitant aux Béalières:

-Donne cours Maths/Physique/Chimie jusqu'en terminale C  
-Cherche gardes d'enfants (bonne disponibilité)  
Jérôme 76-90-42-77



Vend batterie:  
3 tomes; 2 caisses-claires;  
3 cymbales; 1 charleston,  
1 grosse-caisse.

2500 F à débattre - Stéphane

79-90-72-13



Vélo type cross pour grand enfant , sans doute volé, trouvé camouflé dans un buisson en haut de ZH2. Le réclamer à la gendarmerie de Meylan



Vend R11 GTL 1983,  
116 000 KM - Bon état - 10.000 F

76-72-68-22

La paroisse de Notre-Dame de Plaine-Fleurie, les groupe Scouts de France et Guides de France de Meylan vous convient à un

**RÉCITAL - VEILLÉE - L'ESPÉRANCE**

Cécile et Jean-Noël KLINGUER

Dimanche 4 avril 1993 à 17H à Notre-Dame de Plaine-Fleurie - Entrée libre

A L'AFFICHE DANS VOTRE QUARTIER

du 26 mars au 3 avril 1993

Les commerçants de la Place des Tuileaux sont heureux de vous présenter leur  
ANIMATION COMMERCIALE

## "PRINTEMPS 93"

et vous proposent de gagner:

### - 1 VOYAGE AUX BALEARES

(1 semaine en pension complète pour 2 personnes)

- 1 CHAÎNE MIDI STEREO LASER

- 1 FOUR MICRO-ONDES

- 1 PIERRADE

- 1 AGNEAU

- ainsi que de nombreux lots (baladeur, filets garnis...)

Les bulletins de participation seront à votre disposition chez les commerçants  
prenant part à l'opération, reconnaissables à leurs affiches

### "PRINTEMPS 93"

Le tirage au sort aura lieu en public le samedi 3 avril à 16h30, Place des Tuileaux.

La journée sera animée par une sono et un goûter sera offert aux enfants.

Nous comptons sur votre participation!

*Avec l'aimable collaboration de l'AGENCE ANVOL-VOYAGE et du CREDIT AGRICOLE DE L'ISERE.*